

Delivery Note

416806

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	394447	03.10.2019
Customer No	135292	
Our Ref.:		
Phone:		
Fax:		
E-Mail:		
Cust Ref		
Our Id At Customer	91019089	
Shipment Id	502256	
Delivery Date	04.10.2019	
Delivery Terms	FCA - - ICC Incoterms® 2010	
Ship Addr Plant	100	
Ship Unload Point	14248	
Transportnr.:	379343	

180245208
5008766297

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schallmagnet P151536-221938 Net Weight: 268,707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: AT	104 / 2 550003952901		400,00 230919-GET2-1	pcs

Characteristic description	Characteristic value description	Unit of measure
Drawing number	P151536-221938	
Material	:	

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0
Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE33HAN
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Delivery Note

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	394447	03.10.2019

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Elbiswald) GmbH

8552 Elbiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-elbiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f, Zrs Graz
FN 59972 W

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1, 8552 Eibiswald 269, Austria

Kendrion (Eibiswald) GmbH

Dr. Wilhelm Binder Straße 1
8552 Eibiswald 269
Austria

T +43 3466 42322-0
F +43 3466 42722

info-eibiswald@kendrion.com
www.kendrion.com

Geschäftsführer:
Ing. DI (FH) Klaus Pichler

Magna PT S.p.A
c/o Kuehne-Nagel
Via dei Ciclamini, 4
IT- 70026 Modugno (Bari)

Eibiswald 03.10.2019

Speditiionsübergabeschein:

DEL.NO. BARI 04.10.19

Lieferschein

Pal.	Menge	KLT	Lieferschein	Artikel.Nr.	Artikel. Nr. Kunde
1	400 Stk	20 Stk	394437	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394438	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394439	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394440	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394441	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394442	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394444	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394445	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394446	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394447	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394448	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394449	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394456	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394457	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394458	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394459	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394460	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394461	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394462	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394463	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394464	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394465	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394466	P151536-221938	2517267700
23	Paletten	60x80x86			

Gewicht: 7.176kg

Kondition: ab Werk
Kunden UID: IT04886850728

Prüfung

Check: - Vollständigkeit ☐

- Zustand ☒

- Kennzeichnung ☒

Datum: 3.10.19 Name: Vol

der (Name, Anschrift, Land)
editeur (nom, adresse, pays)

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1
8552 Eibiswald-269
Austria

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTER DE VOITURE INTERNATIONAL

NoK 428408

Diese Beförderung unterliegt trotz einer
gegenseitigen Abmachung den Bestim-
mungen des Übereinkommens über
den Beförderungsvertrag im interna-
tionalen Straßengüterverkehr (CMR)



Ce Transport est soumis, nonobstant
toute clause contraire, à la Con-
vention relative au contrat de transport
international de marchandises par
route (CMR)

Zollamt
Bureau de douane
Ufficio doganale

Eingang
d'entrée / Entrata

Ausgang
de sortie / Uscita

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

M. Müller PT Sp. A
c/o E. Müller-Müller
Via L. ...
IT-7 ...

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

NÉMOTRANS KFT.
H-9751 Vép, Kassai u. 73.
46.

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort
Lieu

Land
Pays

IT-7 ...

17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort
Lieu

Land
Pays

AT ...

18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers
Réserves et observations du transporteur

M. Müller / XXX-537

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés

DEL. No. ...

Behördliches Kennzeichen
Numéro d'immatriculation

Land
Pays

Höchste zulässige Nutzlast
Charge utile maximale

des Kfz.
du véhicule

des Kfz.
du véhicule

des Anhängers
de la remorque

des Anhängers
de la remorque

6 Kennzeichen und Nummer
Marques et numéros

7 Anzahl der Packstücke
Nombre des colis

8 Art der Verpackung
Mode d'emballage

9 Bezeichnung des Gutes
Nature de la marchandise

10 Statistiknummer
No statistique

11 Bruttogewicht in kg
Poids brut. kg

12 Umfang in m³
Cubage in m³

23/11/73 ...

7.170 kg

ABS: ANK

ABF.

EMPF: ANK

ABF.

LADEMITTEL

bei ABSENDER

chez Expéditeur
al Mittente

bei EMPFANGER

chez Destinataire
al Destinataro

Europal. abgegeben:

Sik.

Europal. abgegeben:

Sik.

Stempel-Unterschrift
Datum:

Stempel-Unterschrift
Datum:

von ABSENDER

de l'Expéditeur
del Mittente

von EMPFANGER

de Destinataire
del Destinataro

Europ. erhalten:

Sik.

Europ. erhalten:

Sik.

Datum:
Unterschrift Fahrer

Datum:
Unterschrift Fahrer

13 Anweisungen des Absenders
Instructions de l'expéditeur
Istruzioni del mittente

Boz.
s. Nr. 9
Nom
voit No 9

Gefahrzeilmuster-Nr.
Numéro d'étiquette

UN-Nummer
Numéro UN

Verp.-Gruppe
Groupe
d'emballage

UN

Temperatur Übernahme Grad C
Temperatur Übergabe Grad C

Container in Fuß
Container en pied
Container (in pied)

Nr.

Wechselbauten in m
Cassas mobiles en m
Cassone intercambiabile

Anzahl
Nombre
Numero

Nr.

Nr.

19 Besondere Vereinbarungen
Convention particulières
Convenzioni particolari
(z.B. Beförderungspapier N°)
(e.g. transport document N°)
(par exemple document de transport N°)

20 Zu zahlen vom:
A payer pa:

Absender
Expéditeur

Währung
Monnaie

Empfänger
Destinataire

Fracht
Prix de transport

Ermäßigungen
Réductions

Zwischensumme
Solde

Zuschläge
Suppléments

Nebengebühren
Frais accessoires

Gesamtsumme
Total

KUEHNE + NAGEL S.H.

Via del Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

21 Ausgefertigt am:
Etablie le:
Complato a

In:
à
il:

14 Frachtaufsammlungen / Prescription
d'affranchissement / Ordine di pagamento
del nota

☐ Fiat Franco/Franco ☐ Unifil Non Franco/Assegato

15 Rückerstattung
Remboursement

22 Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1
8552 Eibiswald 269
Austria

23 NÉMOTRANS KFT.
H-9751 Vép, Kassai u. 73.
46.

24 Gut empfangen
Marchandises reçues
10 OTT 2019
Ort
am

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature et timbre de l'expéditeur

Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature et timbre de l'expéditeur

Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature et timbre de l'expéditeur

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

einseitig
y compris et
1-15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. S 3015 E - (20150306) 75100118

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls die Buchstabe.
* En cas de marchandises dangereuses indiquées, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.